

PC-DR 1116

Ιnox αποξηραντής τροφίμων

Εγχειρίδιο οδηγιών

Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης πριν θέσετε τη συσκευή σε λειτουργία και φυλάξτε τις οδηγίες, την απόδειξη και εάν είναι δυνατόν, το κουτί με την εσωτερική συσκευασία. Εάν δώσετε τη συσκευή σε τρίτο, παρακαλώ μεταβίβαστε και τις οδηγίες χρήσης.

Σύμβολα σε αυτές τις οδηγίες χρήσης

Σημαντικές πληροφορίες που αφορούν την ασφάλειά σας τονίζονται ιδιαίτερα. Είναι απαραίτητο να συμμορφώσετε με αυτές τις οδηγίες προκειμένου να αποφύγετε ατυχήματα και να αποτρέψετε τη ζημιά στη συσκευή:

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Προειδοποιεί για κινδύνους σχετικά με την υγεία και υποδεικνύει πιθανούς κινδύνους τραυματισμού.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ:

Αναφέρεται σε πιθανούς κινδύνους για τη συσκευή ή άλλα αντικείμενα.

i ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Το σύμβολο αυτό τονίζει τις συμβουλές και τις πληροφορίες.

Γενικές σημειώσεις

Η συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για ιδιωτική χρήση και για τον προβλεπόμενο σκοπό. Αυτή η συσκευή δεν είναι κατάλληλη για εμπορική χρήση.

Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικούς χώρους. Κρατήστε την μακριά από πηγές θερμότητας, άμεσο ηλιακό φως, υγρασία (μην την βυθίζετε ποτέ σε οποιοδήποτε υγρό) και αιχμηρές άκρες. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή με βρεγμένα χέρια. Εάν η συσκευή έχει βραχεί, αποσυνδέστε την αμέσως.

Κατά τον καθαρισμό ή την αποθήκευση, απενεργοποιήστε πάντα τη συσκευή και αφαιρέστε το βύσμα από την πρίζα. Αν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται, αφαιρέστε τα ενσωματωμένα εξαρτήματα.

Μην αφήνετε τη συσκευή να λειτουργεί χωρίς επίβλεψη. Εάν αποχωρήσετε από το δωμάτιο, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αφαιρέστε το φως από την πρίζα.

Η συσκευή και το καλώδιο τροφοδοσίας πρέπει να ελέγχονται τακτικά για σημεία βλάβης. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν έχει υποστεί κάποια βλάβη.

Χρησιμοποιείτε μόνο αυθεντικά ανταλλακτικά.

Για να εξασφαλίσετε την ασφάλεια των παιδιών σας, κρατήστε όλα τα υλικά συσκευασίας (πλαστικές σακούλες, κουτιά, πολυστυρένιο κ.λπ.) μακριά τους.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με τα υλικά συσκευασίας. **Κίνδυνος ασφυξίας!**

Ειδίκες οδηγίες ασφαλείας

Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή με εξωτερικό χρονοδιακόπτη ή με ένα ξεχωριστό σύστημα τηλεχειρισμού.

Λόγω της αυξανόμενης θερμότητας και των ατμών της συσκευής, δεν θα πρέπει να λειτουργεί κάτω από επιτοίχια ντουλάπια.

Κρατήστε τη συσκευή σε ασφαλή απόσταση (30cm) από εύφλεκτα αντικείμενα όπως έπιπλα, κουρτίνες κλπ. Σε καμία περίπτωση δεν πρέπει η συσκευή να τοποθετηθεί σε ντουλάπια.

Εξαερισμός: Διατηρείτε πάντα τις σπές εξαερισμού ανοιχτές χωρίς



εμπόδια και βρωμιά.

Μην επισκευάζετε τη συσκευή μόνοι σας. Να επικοινωνείτε πάντα με εξειδικευμένο τεχνικό. Για να αποφευχθεί ο κίνδυνος, εάν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο, πρέπει να αντικατασταθεί μόνο με καλώδιο ίδιου τύπου και από εξειδικευμένο τεχνικό.

Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από **παιδιά** ηλικίας από 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή από έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εάν επιβλέπονται ή τους έχουν δοθεί οδηγίες σχετικά με τη **χρήση της συσκευής** με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους σχετικούς κινδύνους.

Τα **παιδιά** δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή.

Ο καθαρισμός και η **συντήρηση της συσκευής** δεν επιτρέπεται να γίνεται από **παιδιά** εκτός αν είναι άνω των 8 ετών και επιβλέπονται. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ:

Μη βυθίζετε τη συσκευή σε νερό για τον καθαρισμό. Παρακαλούμε ακολουθήστε τις οδηγίες που παρέχονται στην ενότητα "Καθαρισμός και αποθήκευση".

Επισκόπηση στοιχείων



- 1 Καπάκι
- 2 Λαβή
- 3 Οπή εξαερισμού
- 4 Αεραγωγός
- 5 Ράφια αποξήρανσης (4 τεμάχια)
- 6 Βάση συσκευής
- 7 Κουμπί + : Αύξηση χρόνου ή θερμοκρασίας
- Κουμπί - : Μείωση χρόνου ή θερμοκρασίας
- 8 Κουμπί START/PAUSE: Ξεκινήστε, διακόψτε ή τερματίστε τη λειτουργία της συσκευής
- 9 Οθόνη
- 10 Πλήκτρο TIME / TEMP: Ρύθμιση χρόνου και θερμοκρασίας

Αποσυσκευασία

1. Αφαιρέστε τη συσκευή από τη συσκευασία της.
2. Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας όπως φύλλα, υλικά για τοποθέτηση χαρτιού, γάντιοι καλωδίων, κουτί, κα.
3. Ελέγξτε τα περιεχόμενα και αν υπάρχουν όλα τα εξαρτήματα.
4. Ελέγξτε τη συσκευή για τυχόν ζημιές στη μεταφορά για να αποφύγετε τους κινδύνους.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Μπορεί να υπάρχει ακόμη σκόνη ή κατάλοιπα παραγωγής που έχουν παραμείνει στη συσκευή. Σας συνιστούμε να καθαρίσετε τη συσκευή όπως περιγράφεται στην ενότητα "Καθαρισμός".

Γενικές πληροφορίες

Η ξήρανση είναι μια μέθοδος για να διατηρήσετε τα τρόφιμά σας (φρούτα, λαχανικά, βότανα, κρέας, κλπ) μακροπρόθεσμα. Τα φυτικά και ζωικά τρόφιμα περιέχουν πολύ νερό – κι αυτός είναι ο λόγος για τον οποίο πολλά τρόφιμα έχουν μόνο μικρή διάρκεια ζωής. Το νερό είναι η βάση επιβίωσης για βακτήρια και άλλα παθογόνα στοιχεία, όπως μύκητες. Αφαιρώντας το νερό, τα βακτήρια χάνουν τα προς το ζην τους, γεγονός που με τη σειρά του παρατείνει τη διάρκεια ζωής των τροφίμων. Το πλεονέκτημα έναντι άλλων μεθόδων συντήρησης είναι ότι διατηρούνται οι βιταμίνες, τα μέταλλα και οι διαιτητικές ίνες της τροφής.

Στον αποξηραντή τροφίμων, ένας ανεμιστήρας κυκλοφορεί τον θερμαινόμενο αέρα σε όλα τα ράφια. Έτσι, γίνεται δυνατή η επιτάχυνση της διαδικασίας ξήρανσης σε σύγκριση με την ξήρανση στον ανοικτό αέρα.

Μπορείτε να ρυθμίσετε στη συσκευή την επιθυμητή θερμοκρασία και τη διάρκεια της διαδικασίας λειτουργίας. Εύρος θερμοκρασίας από 40°C έως 70°C και χρονοδιακόπτης από 1 έως 48 ώρες. Έχετε τη δυνατότητα να αφυδατώνετε τα τρόφιμα χρησιμοποιώντας ένα ράφι αποξήρανσης ή και τα τέσσερα ράφια, ταυτόχρονα. Σημειώστε ότι τα τρόφιμα που έχετε παράγει στο σπίτι στον αποξηραντή τροφίμων μπορεί να έχουν διαφορετική εμφάνιση με τα τρόφιμα που αγοράζετε από ένα σούπερ μάρκετ ή από ένα κατάστημα βιολογικών προϊόντων. Ο λόγος για αυτό είναι ότι δεν χρησιμοποιούνται τεχνητές χρωστικές ουσίες ή συντηρητικά στα φρούτα σας.

Μπορείτε επίσης να αναστρέψετε (μερικούς) τη διαδικασία ξήρανσης απλά βρέχοντας τα αποξηραμένα φρούτα ή τα λαχανικά σε κρύο νερό ή να τα μαγειρεύετε με άλλα τρόφιμα.

- Μην χρησιμοποιείτε κατεψυγμένα τρόφιμα. Περιέχουν πάρα πολύ νερό.
- Χρησιμοποιείτε πάντα φρέσκα τρόφιμα.
- Η συσκευή δεν είναι κατάλληλη για τρόφιμα που έχουν χαλάσει.
- Τοποθετήστε τα κομμάτια στα ράφια αποξήρανσης έτσι ώστε να μην αλληλεπικαλύπτονται μεταξύ τους. Ο αεραγωγός στη μέση των ραφιών δεν πρέπει να είναι καλύπτεται για να εξασφαλιστεί η κυκλοφορία του αέρα.
- Ο χρόνος ξήρανσης εξαρτάται από διάφορους παράγοντες: μέγεθος, κατάσταση των τροφίμων, χρησιμοποιούμενες ποσότητες, ρυθμισμένη θερμοκρασία της συσκευής και θερμοκρασία περιβάλλοντος. Θα βρείτε τις ενδεικτικές τιμές σε έναν πίνακα στο τέλος αυτού του κεφαλαίου.

Ξήρανση φρούτων

- Συνιστούμε να χρησιμοποιείτε ώριμα φρούτα, επειδή περιέχουν υψηλό επίπεδο φυσικής ζάχαρης. Τα άγουρα φρούτα βγάζουν πικρά μετά την αποξήρανση.
- Πλύνετε και στεγνώστε καλά τα φρούτα.
- Εάν είναι απαραίτητο, αφαιρέστε τυχόν κουκούτσια, πέτρες και κατεστραμμένα τμήματα.
- Φρούτα με φυσικό κερώδες δέρμα (π.χ. σταφύλια ή δαμάσκηνα), πρέπει να είναι βρασμένα. Αυτό συντομεύει τον χρόνο αποξήρανσης.
- Κόψτε τα μεγαλύτερα φρούτα σε εξίσου παχιές φέτες (3 - 6 mm).

• Είναι φυσιολογικό τα έντονα χρωματισμένα φρούτα, όπως μήλα ή μπανάνες, να καταστούν πιο σκούρα όταν αποξηραίνονται. Μπορείτε να αποφύγετε αυτό, μουσκεύοντας προηγουμένως τις φέτες των φρούτων για 2 λεπτά σε χυμό λεμονιού ή ανανά. Στη συνέχεια, στεγνώστε τα φρούτα καλά ώστε να μην έχουν υγρασία.

Ξήρανση λαχανικών

- Πλύνετε καλά τα λαχανικά.
- Κόψτε τα σε φέτες ή σε κομμάτια πάχους περίπου 6 mm.
- Βάλτε τα λαχανικά για 1 - 2 λεπτά, σε βραστό νερό. Στη συνέχεια, συνιστούμε να τους ρίξετε παγωμένο νερό. Έτσι διατηρούν το χρώμα, τη γεύση και τη δομή τους.
- Στη συνέχεια, στεγνώστε καλά τα λαχανικά ώστε να μην έχουν υγρασία.

Ξήρανση κρέατος

- Το άπαχο κρέας είναι το καλύτερο προς αφυδάτωση.
 - Πλύνετε και στεγνώστε καλά το κρέας.
 - Αφαιρέστε το δέρμα, τους τένοντες και το λίπος από το κρέας.
 - Κόψτε το σε 2 - 4mm λεπτές φέτες.
- ΣΥΜΒΟΥΛΗ:** Είναι ευκολότερο να κόψετε μερικούς κατεψυγμένο κρέας σε λεπτές φέτες ή χρησιμοποιήστε ρολά κρέατος.
- Κόψτε τις φέτες, σε λεπτές λωρίδες 2 - 3cm.
 - Μαρινάρετε το κρέας με ένα μίγμα μπαχαρικών της επιλογής σας. Αφήστε το κρέας με την μαρινάδα για τουλάχιστον 6 - 8 ώρες στο ψυγείο.
 - Πριν τοποθετήσετε το κρέας στον αποξηραντή, πιέστε τη μαρινάδα έξω από το κρέας. Στεγνώστε το καλά, ώστε να έχει λιγότερη υγρασία.

Ξήρανση ψαριού

- Αφού έχετε ετοιμάσει το φαγητό, τα ψάρια χωρίζονται κατά μήκος.
- Ψιλοκόβετε τα μεγάλα ψάρια και τα κόβετε σε λωρίδες. Μην αφαιρείτε το δέρμα, έτσι ώστε οι λωρίδες να διατηρούνται μεταξύ τους.
- Στεγνώστε τα καλά, ώστε να υπάρχει λιγότερη υγρασία.

Ξήρανση για βότανα

- Μαζέψτε τα βότανα κατά προτίμηση όταν έχουν εκτεθεί σε τουλάχιστον 1 ή 2 ημέρες ηλιακού φωτός. Νωρίς το πρωί, τις βραδινές ώρες και τις βροχερές μέρες, τα βότανα έχουν το λιγότερο άρωμα.
- Εάν είναι δυνατόν, μην πλένετε τα βότανα. Καθαρίστε ελαφρώς μόνο τη σκόνη
- Ψιλοκόψτε τα βότανα όσο το δυνατόν λιγότερο. Απλώςτε ολόκληρα τα βότανα στα ράφια αποξήρανσης.
- Μερικά βότανα δεν είναι κατάλληλα για ξήρανση, καθώς χάνουν γρήγορα τη γεύση τους και τη δομή τους (σας συνιστούμε να καταψύξετε αυτά τα βότανα, π.χ. κάρδαμο)
- Τα παρακάτω βότανα είναι μέτρια και καλά προσαρμοσμένα στην ξήρανση: μαϊντανός, βασιλικός, άνηθος, σχινόψαρο, λεμόνι.
- Βότανα τα οποία είναι κατάλληλα στην ξήρανση είναι: φραγκοστάφυλο, μαντζουράνα, ριγανή, δεντρολίβανο, φασκόμηλο, θυμάρι, χαμομήλι, μέντα, λεβάντα.

Θερμοκρασίες και χρόνοι ξήρανσης

Τρόφιμα	Θερμοκρασία σε °C	Ξήρανση τροφίμων σε ώρες
Φρούτα	55-65	5-21
Ανανάς		10-21
Μήλο		5-12
Βερίκοκα		10-18
Μπανάνα		8-12
Αχλάδια		8-12
Χουριάς		5-7
Σύκο		5-7
Μάνγκο		10-20
Πορτοκάλια		8-20
Δαμάσκηνα		10-18
Σταφύλια		12-21

Λαχανικά	55-70	2-12
Λάχανο		6-10
Πράσο		6-10
Καρότα		6-8
Πυτερές		8-12
Σέλνιο		6-10
Μανιτάρια	40	5-6
Κρέας	60	6-12
Ψάρι	60	8-1
Βότανα	40	2-3

Αποθήκευση αποξηραμένων τροφίμων

Μετά την ξήρανση, αφήστε τα τρόφιμα να κρυώσουν εντελώς πριν τα αποθηκεύσετε σε κλειστά δοχεία.

Για να εξασφαλιστεί η βέλτιστη ανθεκτικότητα, η κατάλληλη αποθήκευση παίζει σημαντικό ρόλο. Προστατέψτε τα αποξηραμένα τρόφιμα από την υγρασία. Τα αεροστεγή κλειδωμένα τάπερ είναι τα κατάλληλα. Μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε επανασφραγιζόμενες πλαστικές σακούλες με φερμουάρ ή σακούλες σφραγισμένες με στεγανωτικό κενό. Εάν η υγρασία γίνει ορατή στο δοχείο, τα τρόφιμα πρέπει σίγουρα να ξηραθούν ξανά. Τα δοχεία θα πρέπει να αποθηκεύονται σε δροσερό χώρο και να προστατεύονται από το ηλιακό φως. Κατάλληλα ξηραμένα και αποθηκευμένα τρόφιμα μπορούν να διατηρηθούν έως 1 έτος.

Λειτουργία

- Τοποθετήστε τη συσκευή σε στεγνή και αντιολισθητική επιφάνεια.
- Ελέγξτε τη συσκευή και το καλώδιο τροφοδοσίας ώστε να μην τοποθετούνται σε θερμές επιφάνειες ή κοντά σε πηγές θερμότητας (π.χ. εστία κουζίνας).
- Αν θέλετε να χρησιμοποιήσετε μόνο ένα ράφι ξήρανσης, παρακαλούμε χρησιμοποιήστε το ένα με το κλειστό αεραγωγό. Βλέπετε την επιγραφή "COUVERCLE TOP TAPA SUPERIOR".
- Εάν χρησιμοποιείτε περισσότερα ράφια ξήρανσης, το ράφι με τον αεραγωγό πρέπει να τοποθετηθεί στην επάνω θέση.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο με το καπάκι κλειστό.

Ηλεκτρική σύνδεση

Πριν την χρήση της συσκευής, βεβαιωθείτε ότι η τάση δικτύου που θα χρησιμοποιηθεί και η τάση της συσκευής βρίσκονται σε αντιστοιχία. Μπορείτε να βρείτε τις απαιτούμενες πληροφορίες στην πινακίδα.

Χρήση

1. Συνδέστε τη συσκευή σε μια γειωμένη πρίζα. Η συσκευή βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής. Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη "H" για "ώρες" και ο αριθμός ωρών "00" αναβοσβήνει.
2. Πατήστε το πλήκτρο **TIME/TEMP**. Θα εμφανιστεί η προκαθορισμένη θερμοκρασία 55°C.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Εάν θέλετε να αλλάξετε τη μονάδα θερμοκρασίας σε αλλαγή °F, κρατήστε πατημένο το πλήκτρο **TIME/TEMP** για περίπου 3 δευτερόλεπτα. Αυτή η αλλαγή είναι δυνατή μόνο σε κατάσταση αναμονής.

3. Πατήστε το κουμπί "+" ή "-" για να ρυθμίσετε την επιθυμητή θερμοκρασία. Με κάθε πάτημα του κουμπιού, η θερμοκρασία αυξάνεται ή μειώνεται κατά 5°.
4. Πατήστε το πλήκτρο **TIME/TEMP**. Η οθόνη θα αναβοσβήνει την ένδειξη "00".
5. Πατήστε το πλήκτρο "+" ή "-" για να ρυθμίσετε τον επιθυμητό χρόνο ξήρανσης. Με κάθε πάτημα στο κουμπί, ο χρόνος αυξάνεται ή μειώνεται κατά 1 ώρα. Εάν κρατήσετε πατημένο το πλήκτρο "+", "-", θα ξεκινήσει μια γρήγορη λειτουργία.
6. Πατήστε το πλήκτρο **START/PAUSE** για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή. Στην οθόνη θα εμφανιστεί το σύμβολο ☺.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Κατά τη λειτουργία, ο εναπομείνονας χρόνος και η ρυθμιζόμενη θερμοκρασία εμφανίζονται εναλλακτικά στην οθόνη.

Για να διακόψετε τη λειτουργία, πατήστε μια σύντομη φορά το πλήκτρο **START/PAUSE**. Η οθόνη θα αναβοσβήνει την ένδειξη "PA". Εάν θέλετε να συνεχίσετε τη λειτουργία, πατήστε ξανά το πλήκτρο **START/PAUSE**.

Μπορείτε να αλλάξετε τη θερμοκρασία ή τον χρόνο ξήρανσης οποιαδήποτε στιγμή κατά τη λειτουργία, χρησιμοποιώντας το κουμπί **TIME/TEMP**. Παρακαλώ σημειώστε επίσης: Μόλις αυξήσετε ή μειώσετε το χρόνο, η πλήρης ώρα αντίστροφης μέτρησης θα μηδενίσει και θα ξεκινήσει από την αρχή. Τα λεπτά κατά τα οποία η συσκευή έχει ήδη λειτουργήσει δεν θα ληφθούν υπόψη.

Διακοπή λειτουργίας

Όταν έχει παρέλθει ο καθορισμένος χρόνος στο χρονόμετρο, η συσκευή μεταβαίνει αυτόματα σε κατάσταση αναμονής. Η θέρμανση και ο ανεμιστήρας θα σταματήσουν. Στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη "00".

Μπορείτε επίσης να ακυρώσετε τη λειτουργία οποιαδήποτε στιγμή. Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο **START/PAUSE** για περίπου 3 δευτερόλεπτα.

Αποσυνδέστε το φις από την πρίζα.

Καθάρισμα

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

- Πριν από τον καθαρισμό, αφαιρέστε πάντα το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα.
- Περιμένετε μέχρι η συσκευή να κρυώσει πλήρως.
- Σε καμία περίπτωση δεν πρέπει να βυθίζετε τη συσκευή στο νερό για καθαρισμό. Διαφορετικά, αυτό μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.

ΠΡΟΣΟΧΗ:

- Μην χρησιμοποιείτε συρμάτινη βούρτσα ή άλλα λειαντικά αντικείμενα.
- Μην χρησιμοποιείτε όξινα ή λειαντικά απορρυπαντικά.

• Καθαρίστε τα ράφια ξήρανσης μετά από κάθε χρήση, ξεπλένοντάς τα με ζεστό νερό. Αφαιρέστε την επίμονη βρωμιά με μαλακό σφουγγαράκι.

• Καθαρίστε το περίβλημα της συσκευής μετά τη χρήση με ένα ελαφρώς υγρό πανί.

Αποθήκευση

- Καθαρίστε τη συσκευή όπως περιγράφεται παραπάνω. Αφήστε όλα τα εξαρτήματα να στεγνώσουν εντελώς.
- Συνιστάται η αποθήκευση της συσκευής στην αρχική της συσκευασία όταν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Να αποθηκεύετε πάντα τη συσκευή σε καλά αεριζόμενο και στεγνό περιβάλλον και μακριά από παιδιά.